

NALCO INDUSTRIAL SERVICES CHILE LIMITADA

FABRICACION, IMPORTACION, EXPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE DETERGENTE, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS; DE EQUIPOS, MAQUINARIAS, ARTICULOS Y ACCESORIOS DE LIMPIEZA DESTRUCCION DE PLAGAS, PULVERIZACIONES, FUMIGACIONES U OTRAS

NALCO

An Ecolab Company

Oficinas: Av. Pedro de Valdivia 3801- Nuñoa
Fono: 56 - 2 - 22413300 Fax: 56 - 2 - 22096474
Sucursal: Marco Polo 9038, Modulo 7 (Flexcenter) Hualpén
Fono: 56 - 41- 2484 000

Terquim (Mejillones) Fono: 56 - 35 - 2211050
Camino Renca Lampa s/n Peralillo (Lampa)
Fono: 56 - 2 - 26402000

Sucursal: Peralillo Lote A ##13 A Sector
El Noviciado-(Lampa)-Planta Santiago

R.U.T.: 85.417.200-K

GUIA DE DESPACHO
ELECTRONICA

N° 254286

S.I.I. SANTIAGO PONIENTE

Señor(es) : CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A.	R.U.T : 93.458.000-1
Giro : FAB. DE PULPA DE MADERA	Fecha : 01-12-2021
Dirección : ENRIQUE MAC-IVER 505	Cond. de Venta : RF30
Comuna : CONSTITUCIÓN	Ciudad : ARAUCO
Número Nalco : 0056134541	Código Cliente : 0150081646
Número SAP : 0146564345	Fecha Venc. :
Dir. Despacho : LOS HORCONES S/N	

Documentos Referenciados

Tipo de Documento	Folio	Fecha
Orden de Compra	4505559228	09-11-2021

No.	Cant	Peso	Código	Detalle	U.M.	P. Unitario	Descuento	Total Neto
1	5	290	PC-98.12	PermaCleanT PC-98 - EL1J3200A1 / EL PRODUCTO NO ESTÁ REGULADO DURANTE SU TRANSPORTE	KG	5.863		29.315

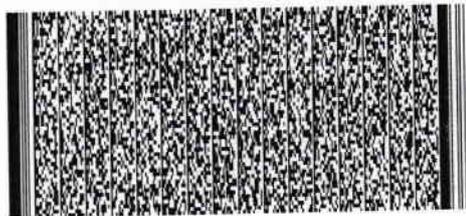
Tipo de Cambio(\$):

CANCELADO

DE DE

Son: Veintinueve mil trescientos quince pesos.-

Observaciones:



Timbre Electrónico SII
Res. 148 de 2010
Verifique documento: www.sii.cl
Desarrollado por GDEExpress - www.gdexpress.cl

Nombre:.....
R.U.T: Fecha:.....
Recinto:.....
Firma.....

Total \$ 29.315

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Artículo 4º, y la letra c) del Artículo 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)"

COPIA CLIENTE

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN DEL CERTIFICADO

Vendedor (nombre, dirección, NIF/CIF)  Ecolab Santiago Warehouse Camino Renca Esquina Chorrillos Un Lampa	Fecha 30-Nov.-2021	Número de página Página 1 de 1
	Nº Orden de Compra 4505559228	Nuestra referencia 56134541/146564345
	Punto de envío 150457598	Número del pagador
	Dirección de entrega CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A. LOS HORCONES S/N 4360000 ARAUCO	
Enviar a	Producto PermaClean™ PC-98	
Facturar a / comprador CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A. ENRIQUE MAC-IVER 505 CONSTITUCIÓN	Número de lote EL1J3200A1	
	Cantidad 5 C/U	Fecha de Entrega prevista 11-Nov.-2021
	fecha de vencimiento 11-Sept.-2023	Fecha de fabricación 11-Sept.-2021

Información de ensayo

<u>Nombre del ensayo</u>	<u>Especificación</u>	<u>Datos del ensayo</u>
Densidad @ 25°C	1,0160 - 1,0400	1,0293
Aspecto	Clear to hazy liquid	Pasa
Este material suministrado cumple todas las especificaciones defabricación. Este Certificado de Calidad fue generado electrónicamente y portanto no está firmado.		
Ecolab Santiago Warehouse Control de calidad		

Si usted tiene alguna pregunta respecto a los resultados de este análisis, dirijase a Aseguramiento de Calidad en el número Otra Información

SECCIÓN 1. Identificación del producto químico y de la empresa

Nombre del producto : PermaClean™ PC-98

Otros medios de identificación : No aplicable

Uso recomendado : LIMPIADOR DEL SISTEMA DE OSMOSIS INVERSA

Restricciones de uso : Consulte la documentación del producto o consulte a su representante de ventas local para restricciones de uso y los límites de dosis.

Empresa : Nalco Industrial Services Chile Ltda.
Calle Chorrillos Uno Lote A13a
Lampa, Santiago
Chile
TEL: 600-241-6600

Teléfono de emergencia : (+56-2) 2247-3600 (CITUC) Emergencias Químicas

Teléfono de Emergencias Toxicológicas : CITUC (+56-2) 2635-3800 (24 horas) Emergencias Toxicológicas

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

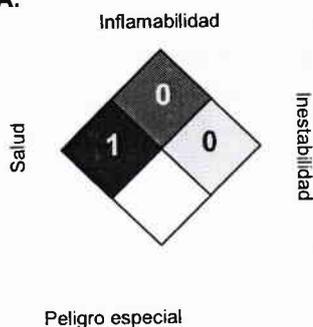
NCh 382: Mercancías peligrosas — Clasificación

Clasificación según NCh 382
No es clasificado según NCh 382

Distintivo según NCh 2190 : No es clasificado según NCh 382

Clasificación NCh 1411/4:

NFPA:



HMIS III:

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	0
PELIGRO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 = Ligero,
2 = Mediano, 3 = Alto
4 = Extreme, * = Crónico

SECCIÓN 3. Composición/Información de los componentes

Sustancia pura/mezcla : Mezcla

Nombre químico	No. CAS	Concentración (%)
C10-16-alkil-sulfato de sodio	Patentado	10 - 30
Sal orgánica	Patentado	1 - 5

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PermaClean™ PC-98

- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No es inflamable o combustible.
- Productos que se forman en la combustión y degradación térmica : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NOx) Óxidos de azufre Oxidos de fósforo
- Precauciones para el personal de emergencia y/o bomberos : Utilícese equipo de protección individual.
- Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

SECCIÓN 6. Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegúrese una ventilación apropiada. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Evitar la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza sea llevada a cabo únicamente por personal entrenado. Consultar las medidas de protección indicadas.
- Precauciones relativas al medio ambiente : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.
- Métodos y material de contención y de limpieza : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13). Elimine los restos con agua En grandes derrames, canalizar el material derramado o retenerlo para evitar que la fuga no alcanza el agua corriente.
- Recuperación : Sin datos disponibles
- Neutralización : Sin datos disponibles
- Disposición final : Sin datos disponibles

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

- Consejos para una manipulación segura : Evítese el contacto con los ojos y la piel. No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Utilizar solamente con una buena ventilación.
- Medidas operacionales y técnicas : Sin datos disponibles
- Condiciones que deben evitarse : Ninguna conocida.
- Prevención del contacto : Sin datos disponibles

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PermaClean™ PC-98

- mg/l
Tiempo de exposición: 96 hora
Sustancia test: Producto
- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos. : CL50 Pulga de agua (Ceriodaphnia dubia): 25 mg/l
Tiempo de exposición: 48 hora
Sustancia test: Producto
- NOEC Pulga de agua (Ceriodaphnia dubia): 22 mg/l
Tiempo de exposición: 48 hora
Sustancia test: Producto
- Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Movilidad

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Se espera que este preparado o material no genere bioacumulación.

Otra información

Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. Información sobre disposición final

- Método de Disposición : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los residuos en plantas autorizadas de eliminación de residuos.
- Consideraciones relativas a la disposición : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un lugar autorizado de gestión de residuos, para el reciclado o eliminación. No reutilizar los recipientes vacíos.
- Eliminación de envases y embalajes contaminados : En conformidad a lo descrito por el Decreto Supremo N°148, los envases del producto son considerados residuos peligrosos y deben ser eliminados a través de empresas autorizadas para recepción y/o tratamiento de dicho residuo, las cuales deben emitir y certificado de disposición final de residuos.

SECCIÓN 14. Información sobre el transporte

El transportista/consignatario/remiteente es responsable de garantizar que el embalaje, etiquetado y el marcado es el adecuado para el modo de transporte seleccionado.

Transporte por carretera

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

PermaClean™ PC-98

especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

serviciocliente@nalco.com

NALCO INDUSTRIAL SERVICES CHILE LIMITADA

FABRICACION, IMPORTACION, EXPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE DETERGENTE, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS; DE EQUIPOS, MAQUINARIAS, ARTICULOS Y ACCESORIOS DE LIMPIEZA DESTRUCCION DE PLAGAS, PULVERIZACIONES, FUMIGACIONES U OTRAS

NALCO

An Ecolab Company

Oficinas: Av. Pedro de Valdivia 3801- Ñuñoa
 Fono: 56 - 2 -22413300 Fax: 56 - 2 -22096474
 Sucursal: Marco Polo 9038, Modulo 7 (Flexcenter) Hualpén
 Fono: 56 - 41- 2484 000

Terquim (Mejillones) Fono: 56 - 35 - 2211050
 Camino Renca Lampa s/n Peralillo (Lampa)
 Fono: 56 - 2 - 26402000

Sucursal: Peralillo Lote A ##13 A Sector
 El Noviciado-(Lampa)-Planta Santiago

R.U.T.: 85.417.200-K

GUIA DE DESPACHO
ELECTRONICA

N° 254286

S.I.I. SANTIAGO PONIENTE

Señor(es)	: CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A.	R.U.T	: 93.458.000-1
Giro	: FAB. DE PULPA DE MADERA	Fecha	: 01-12-2021
Dirección	: ENRIQUE MAC-IVER 505	Cond. de Venta	: RF30
Comuna	: CONSTITUCIÓN	Ciudad	: ARAUCO
Número Nalco	: 0056134541	Código Cliente	: 0150081646
Número SAP	: 0146564345	Fecha Venc.	:
Dir. Despacho	: LOS HORCONES S/N		

Documentos Referenciados

Tipo de Documento	Folio	Fecha
Orden de Compra	4505559228	09-11-2021

No.	Cant	Peso	Código	Detalle	U.M.	P. Unitario	Descuento	Total Neto
1	5	290	PC-98.12	PermaCleanT PC-98 - EL1J3200A1 / EL PRODUCTO NO ESTÁ REGULADO DURANTE SU TRANSPORTE	KG	5.863		29.315

Tipo de Cambio(\$):

CANCELADO

DE DE

Son: Veintinueve mil trescientos quince pesos.-

Observaciones:

 <p>Timbre Electrónico SII Res. 148 de 2010 Verifique documento: www.sii.cl Desarrollado por GDEXpress - www.gdexpress.cl</p>	Nombre:.....	<p>Total \$ 29.315</p>
	R.U.T: Fecha:.....	
	Recinto:.....	
	Firma.....	
<p>"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Artículo 4º, y la letra c) del Artículo 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)"</p>		

COPIA CEDIBLE